

Председатель (*говорит по-английски*): Я имею удовольствие приветствовать премьер-министра и министра иностранных дел Независимого Государства Самоа Его Превосходительство г-на Туилаэпа Саилеле Малиелегаои и пригласить его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

Г-н Малиелегаои (Самоа) (*говорит по-английски*): Я поздравляю Вас с избранием Председателем Генеральной Ассамблеи.

Наши ежегодные встречи в этом торжественном зале служат подтверждением нашей приверженности целям Организации Объединенных Наций: приверженности соблюдению принципов Устава, утверждению основных прав и свобод человека при нашем одновременном стремлении улучшить социальные и экономические условия и действовать сообща в деле поддержания международного мира и безопасности. Уроки истории требуют, чтобы государства объединились в общих усилиях. Иного не дано; особенно сегодня, в этом взаимозависимом, подвергающемся глобализации мире. Безусловно, с точки зрения самых малых иного пути нет. По сути дела, мы не можем представить, как любая страна, независимо от ее размера и мощи, может в одиночку в полной мере защищать свои собственные интересы.

Война и конфликт разделяют нации. Они бушуют в слишком многих регионах. Глобальные силы приводят к ухудшению состояния окружающей среды и распространяют страдания, вызванные нищетой и болезнями и незаконной торговлей оружием, наркотиками и людьми. Перед всем мировым сообществом сейчас стоит серьезная проблема ужасного бедствия ВИЧ/СПИДа и терроризма. Только путем сотрудничества и многосторонних мер мы можем пытаться принимать ответные действия, находить решения и предоставлять защиту для всех.

Чудовищные нападения террористов на Соединенные Штаты Америки 11 сентября 2001 года были атакой на ценности, которые являются основополагающими для человечества и для Организации Объединенных Наций. От имени моей страны я хочу вновь выразить народу Соединенных Штатов Америки наши чувства солидарности и полной поддержки. Моральная сила Соединенных Штатов Америки никогда не подвергалась сомнению. Пройдя испытание, она стала более решительной в своей

целеустремленности и отваге. Именно эта моральная сила является основой лидерства в глобальных масштабах. Именно эта моральная сила объединяет нас в борьбе против терроризма.

Позвольте мне подтвердить нашу твердую поддержку резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности и деятельности Совета по ее выполнению. Со своей стороны Самоа приняла соответствующий политический курс и внутреннее законодательство, и мы будем соответственно сопоставлять наши мероприятия с работой Контртеррористического комитета.

Ирак продолжает нарушать резолюции Совета Безопасности. Он делал это на протяжении долгого времени, слишком долгого. Мы выражаем признательность Генеральному секретарю Кофи Аннани за постоянные усилия, направленные на то, чтобы обеспечить выполнение резолюций. Мы считаем, что необходимо полное соблюдение обязательств, вытекающих из резолюций Совета Безопасности, без предварительных условий и без проволочек.

Мы приветствуем общее признание в выступлениях, которые мы выслушали входе этих прений, того факта, что меры, которые необходимо предпринять, будут предприняты в рамках Организации Объединенных Наций и в соответствии с решениями Совета Безопасности. Поступившие сегодня утром сообщения о возможном возвращении инспекторов по проблемам оружия являются позитивным развитием событий и, как мы надеемся, абсолютно серьезным.

Наша озабоченность по поводу Ирака отчасти отражает нашу весьма серьезную озабоченность по поводу распространения оружия массового уничтожения — химического, биологического и ядерного оружия. Эти виды оружия несут непосредственную и серьезную угрозу международному миру и безопасности. Международные соглашения и системы контроля за разработкой и распространением оружия массового уничтожения и его ликвидации следуют укреплять и выполнять.

Мы живем в той части мира, где проводились ядерные испытания и применялось ядерное оружие. Наши опасения в связи с возможными последствиями носят вполне реальный характер. Вот почему у нас есть Договор Раротонга, который провозгласил Южно-тихоокеанский регион зоной, свободной от ядерного оружия. Мы призываем те государства,

которые еще не сделали этого, завершить процесс ратификации протоколов к этому Договору. И вот почему мы по-прежнему возражаем против транспортировки ядерных и других радиоактивных материалов через водное пространство нашего региона.

Мы потрясены страданиями семей и общин на Ближнем Востоке и молимся за обеспечение прочного мира для всех. Нынешняя ситуация представляет собой серьезнейшую угрозу для международного мира и безопасности, и для ее урегулирования необходимо в срочном порядке принять важнейшие меры по прекращению конфликта. Резолюции 242 (1967), 338 (1973) и 1397 (2001) Совета Безопасности обеспечивают основу для его урегулирования. Эти резолюции должны быть выполнены.

Моя делегация решительно поддерживает усилия Генерального секретаря по осуществлению нынешней реформы Организации Объединенных Наций. Мы все убедились в том, что достигнуты хорошие и позитивные результаты. Необходимо продолжить осуществление реформы по повышению эффективности работы Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета. Реформа Совета Безопасности требует особого внимания. Возникающие в этой связи вопросы носят деликатный и сложный характер. Это очевидно. Вместе с тем очевидно также и то, что Совет Безопасности должен отражать геополитические реальности современности. В его составе должны быть надлежащим образом представлены все нынешние члены международного сообщества, и он должен иметь возможность эффективно функционировать и должен пользоваться авторитетом.

Мы приветствуем вступление в силу Римского статута, который учредил Международный уголовный суд. Самоа уже ратифицировала этот Статут. Суд привлечет к ответственности лиц, виновных в совершении геноцида, преступлений против человечности и военных преступлений. Поэтому это крупное достижение и важный шаг в направлении обеспечения защиты прав человека и утверждения международных гуманитарных норм и стандартов. В этом контексте Суд заслуживает всесторонней поддержки, с тем чтобы он мог добиваться укрепления универсальности и правопорядка. Нам необходимо обеспечить его беспрепятственное функционирование.

Этот год был особенно примечательным с точки зрения международных усилий, направленных на претворение в жизнь целей в области развития на рубеже тысячелетия. В марте нынешнего года мы добились Монтеррейского консенсуса. В начале текущего месяца в Йоханнесбурге мы утвердили план обеспечения устойчивого развития во всех странах. По праву основное внимание сейчас уделяется задаче сокращения вдвое к 2015 году доли населения земного шара, живущего в условиях крайней нищеты, которые являются просто неприемлемыми, поскольку обрекают на страдания столь многих наших сограждан во всем мире. Благодаря выдающемуся руководству Южной Африки был обеспечен успех Йоханнесбургской встречи на высшем уровне. Мы выражаем нашу искреннюю признательность и поздравления президенту Мбеки, его министрам и другим его коллегам.

В этой связи я хотел бы также поздравить лидеров стран Африки в связи с учреждением Африканского союза и созданием Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД). Мы объединили свои усилия с Африкой в целях решения других вопросов, включая наши усилия по развитию сотрудничества между Группой государств Африки, Карибского бассейна и Тихоокеанского региона и Европейским союзом, и я заверяю наших партнеров в нашей непосредственной заинтересованности и поддержке.

Выступая от имени Самоа в его качестве Председателя Альянса малых островных государств, позвольте мне выразить наше особое удовлетворение положениями, которые содержатся в принятом в Йоханнесбурге Плана выполнения решений Всемирной встречи по устойчивому развитию и посвящены устойчивому развитию малых островных государств. Мы высоко оцениваем роль всех стран в достижении договоренности в отношении этих положений и рассчитываем на их неизменную поддержку в процессе подготовки к запланированному на 2004 год международному совещанию для проведения обзора Барбадосской программы действий. Преодоление общепризнанных последствий, связанных с уязвимостью малых островных государств и их подверженностью глобальным изменениям климата, стихийным бедствиям, экологической деградации и глобальным экономическим потрясениям, имеет решающее значение для обеспечения долгосрочной

печения долгосрочной устойчивости во всех малых островных странах.

Изменения климата создают непосредственную и очень серьезную угрозу для наших общин и подвергают риску — в основном в результате действий других — страны, подобные моей, которые в наименьшей степени ответственны за их причины и в наименьшей степени способны к адаптации. В Йоханнесбурге нас очень вдохновили заявления многих стран, в частности Российской Федерации, Китая, Индии и Канады, касающиеся их планов ратификации Киотского протокола. Эта серьезная проблема заслуживает никак не меньшего, чем подобного рода глобальная солидарность и управление.

В заключение я хотел бы приветствовать Швейцарию в связи с тем, что она стала полноправным членом Организации Объединенных Наций. Роль Швейцарии и ее вклад в работу Организации общеизвестны и высоко ценятся.

Позвольте мне также выразить наше удовлетворение в связи с ситуацией в Восточном Тиморе. Это успешная операция во всех отношениях: и с точки зрения решимости народа этой страны, и с точки зрения отклика международного сообщества. Самоа приятно, что она смогла внести вклад в миротворческие усилия Организации Объединенных Наций в этой стране; мы намереваемся и впредь поступать таким же образом. В прошлом месяце мы приветствовали Восточный Тимор в качестве наблюдателя в Форуме тихоокеанских островов. Мы надеемся, что в ближайшее время эта страна присоединится к Организации Объединенных Наций.

Председатель (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я благодарю премьер-министра и министра иностранных дел Независимого Государства Самоа за заявление, с которым он только что выступил.

Премьер-министра и министра иностранных дел Самоа Достопочтенного Туилаепу Саилеле Малиелегаои сопровождают с трибуны.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас слово имеет министр иностранных дел и внешней торговли Исландии Его Превосходительство г-н Халльдор Аусгримссон.

Г-н Аусгримссон (Исландия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я

хотел бы поздравить Вас с избранием на этот высокий пост Генеральной Ассамблеи. Я уверен в том, что под Вашим мудрым руководством нам удастся решить стоящие перед нами сложные задачи.

Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы приветствовать в Организации Объединенных Наций Швейцарию, которая является нашим давним другом и партнером по Европейской ассоциации свободной торговли. Кроме этого, мне хотелось бы выразить наше удовлетворение в связи с тем, что Восточный Тимор в конце текущего месяца присоединится к Организации Объединенных Наций. Независимость Восточного Тимора — это еще один пример торжества в конечном итоге целей и принципов Организации Объединенных Наций.

Преднамеренные и жестокие террористические нападения, совершенные против Соединенных Штатов Америки 11 сентября прошлого года, повлекли за собой глобальные последствия. Необходимость борьбы с терроризмом и принятия международным сообществом соответствующих обязательств, а также проявление решимости сделать это являлись главными задачами в международных отношениях в минувшем году. Исландия вновь подтверждает свою готовность сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и ее государствами-членами, а также с другими соответствующими международными организациями в борьбе с терроризмом. Поэтому мы подчеркиваем важность того, чтобы государства ратифицировали и осуществили все соответствующие правовые документы, которые направлены на ликвидацию этой угрозы.

Шейх Мухаммед бен Мубарак Аль Халифа (Бахрейн), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Мы должны стремиться к завершению проекта всеобъемлющей конвенции против терроризма на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи.

По таким важным вопросам, как мир и стабильность, зачастую трудно достичь решений и согласовать резолюции здесь, в Организации Объединенных Наций, не говоря уже о том, чтобы обеспечить их осуществление на практике. Настоятельно необходимо, чтобы все соответствующие резолюции Совета Безопасности осуществлялись в полном объеме. Поэтому весьма обнадеживает, что в ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи мы ви-